



Hello, everyone! This is the fourth publication from the Faculty of Global Communication. We hope you will enjoy reading the newsletter and become more familiar with GLOCOM!

IN THIS ISSUE

- Special Interview
- Intercultural Experiences
- The GLOCOM Awards
- Interview with Award Recipients
- Survival Talk from Our Exchange Students

Special Interview Professor Watanabe

PROFILE

Name: NAOTAKA WATANABE
Country: Japan
Major: Educational Psychology



なぜ経営学や組織マネジメントを専攻されましたか？

若いときに企業に勤めた経験が大きなきっかけです。大学は教育学部の教育心理学科を出たのですが、卒業後は東京の会社に就職しました。大きな会社で働くことは初めてだったので、さまざまな経験をしました。4年ほど働いてみてから、もっと企業組織に関することを勉強したいと思いました。もともと心理学を学んでいたのですが、組織論と心理学を結び付けられるような分野を学びたいと思い、組織マネジメントや人的資源管理論等を勉強し始めました。

地球市民になるには何が必要だと思われますか？

本学部が提供する三つの領域の知識やスキルを身につけると、グローバルに活躍できる可能性が広がると思います。もちろん、それらを身につけることはとても大事なことです。しかし、私が海外で生活したり、外国の方と接したりするときに特に大事だと思うことは、世界中で通用する基本的かつ普遍的な倫理観や常識です。これらは異文化の方と基本的な信頼関係を構築する上で欠かせないことだと思います。英語がどんなに上手でも、約束を守らなかつたら、信頼は構築できません。つまり、人としての基本的かつ普遍的な常識、それに加えて、GLOCOMが提供している語学力、世界に関する知識や意識、そして日本のことをよく知ることが大事だと思います。

Why did you choose business administration and organizational management as your research fields?

The main reason is my experience of working for a company when I was younger. I graduated from the Department of Industrial and Organizational Psychology in the Faculty of Education, but after graduating, I got a job at a company in Tokyo. It was my first time working for a big company, so I had a lot of experiences. After working there for about four years, I decided to learn more about organizations. Since I originally studied psychology, I wanted to choose some field that would connect organizational theory to psychology. That is how I started studying organizational management and the theory of human resource management.

What do you think is necessary to become a global citizen?

I think the person who possesses the knowledge and skills in the three areas that our faculty offers has more opportunities to pursue a global career. Of course, acquiring these three is very important. However, from my own experience of living abroad and interacting with foreigners, I came to think that what matters the most is the basic universal ethical standards and common sense accepted all over the world. These things are essential to building trusting relationships with people from other cultures. No matter how good your English is, if you don't keep your promises, you will not be able to build trust. Therefore, I think it is important to have the common sense basic and universal to all human beings, and in addition to that, language skills, knowledge and awareness of the world and Japan that our GLOCOM offers.

就職活動を控える学生へアドバイスをいただけますか？

私たちの時代は、いったん会社に入ったら、その会社で一生勤めあげるということを前提に考えて就職活動をしていましたが、そういう意味では、皆さんは非常に大きな自由を持っています。人生を一度で決めるのではなく、かなり柔軟に考えればよいのではないかと思います。まずは納得のいく企業に就職をしてみて、うまくいけば、そのままずっと勤めればよいでしょう。もし将来展望が持てないと思うのなら、キャリアを変えることを視野に入ればよいのです。最近、途中でキャリアを変更したからといって、不利になるということはあまりないかと思います。固く考えず、柔軟な気持ちで就職活動を行ってください。

Could you give any advice to students who are about to start job hunting?

In our times, we looked for a job thinking that we would get this job and then work for the company for the rest of our lives, but your generation has a great deal of freedom. No need to decide your life at once, you can be fairly flexible. First, find a job at a company that you would be satisfied with and then continue working if things go well. If you don't see any prospects there, you can consider changing your job. You will not be put at a disadvantage only because you have changed your career path. Do not overthink, be more flexible, and good luck with job hunting!

Translated by Kuwata



Intercultural Experiences



異文化について語る新しいコーナーです。GLOCOMの外国人教員に以下の質問に答えていただきました。

Q1. 来日し、就職することを決めた理由について教えていただけますか？

Q2. 日本の魅力は何だと思われますか？

Here is our new section about intercultural experiences. We interviewed GLOCOM's foreign professors and asked them the following questions:

Q1. What brought you to Japan? And what was the reason you decided to get a job here?

Q2. What do you admire about Japan?



Hywel Care



PROFILE

Name: HYWEL CARE
Country: United Kingdom
Major: Modern History

Q1. 英語の教師になるために勉強していて、フランス語やスペイン語等の言語も学習していました。ところが、大学卒業後に就いた職は私にとって面白いものではなかったのです。そのため、外国語として英語を教える勉強をやり直しました。そのときに日本で働いた経験のある友人に日本で働くことを勧められました。当時、英語教師の仕事を探しており、日本は勧められた選択肢の一つでもあり、機会が訪れたので、日本で就職しました。もともと語学学校で働いていましたが、その後、大学で働き始めました。

Q1. I had trained as an English teacher, and I had studied languages already, such as French and Spanish. However, the career that I went into after university wasn't interesting to me. That is why I retrained to teach English as a foreign language, and a friend who had worked in Japan recommended it to me. When I was looking for English teaching jobs, Japan was one of the places I had recommended to me, and then the opportunity came up to come and work in Japan. Originally, I worked in a language school, and then later at the university.

Q2. 私が名古屋で会った人々は親しみやすく、また一緒に仕事をして来た人々もとても信頼できます。非常に単純なこともかもしれませんが、そのような人々と共に仕事ができることはとても素晴らしいことです。また、日本は食べ物おいしいです。とても典型的ですが、お気に入りはお寿司、それから日本食というより名古屋名物ですが、特に手羽先が好きです。

Q2. I found people who I've met in Nagoya are really easy to get along with, and people who I've worked with are very reliable. It is a very simple thing, but it's very nice to work with people like that. Also, Japan has really nice food. It is quite stereotypical, but I definitely enjoy sushi. I also like tebasaki chicken, but I think of that as specifically Nagoya food rather than Japanese food.

Translated by Kageyama



Shize Zhao

Q1. 一番の理由は、大学生のときに日本語をもっと上手く話せるようになりたいと思ったからです。私は中国の大学で2年生まで日本語を専攻していました。私の地元は経済が発展しており、多くの日系企業が進出しています。将来日系企業に就職するために、もっと日本語が堪能になりたいと思い、日本へ留学しました。また、私が日本で就職を決めた理由は、日本での仕事の経験は、将来中国へ帰国し就職をするときに自分の強みになると考えたからです。

Q1. The biggest reason is that I wanted to speak Japanese more fluently. I majored in Japanese until the second-year at my university in China. The economy of our region has been developing with many Japanese companies entering the market. I wanted to be able to speak Japanese more fluently in order to find a job at a Japanese company. That is why I came to study in Japan. As to why I decided to work here, I thought the experience of working in Japan would help me find a job when I would go back to China.



PROFILE

Name: SHIZE ZHAO

Country: China

Major: Intercultural Psychology

Q2. 日本のよいところはたくさんあります。身近なところでいうと、サービス業のお店の店員さんがとても優しいです。中国では買った商品を返品しようと思うと、とても嫌な顔をされますが、日本では安心して返品ができることに感動しました。もっと広い視点でいうと、日本では社会全体でルールや秩序を守ることが徹底できています。

Q2. Japan has many good points. To give a familiar example, salespeople in the service industry are very kind. If you try to return the purchased items in China, the Chinese salesperson will frown at you. I was impressed by the fact that in Japan you can just return the things. And from a broader perspective, the Japanese can thoroughly follow the rules and maintain the order of society as a whole.

Translated by Mikami



Saida Khalmirzaeva

PROFILE

Name: SAIDA KHALMIRZAEVA

Country: Uzbekistan

Major: Japanese Literature

Q1. 日本に初めてきたのは、大学4年生のときでした。交換留学生として、日本語と日本文学を学びました。そのときに日本、特に日本人の国民性が好きになり、日本で1年過ごしてから、将来絶対日本に住みたいと思いました。私の専門分野は日本文学なので、自分の専門性を磨き続けるには日本よりよいところはあります。また、人に教えることもとても好きです。そのため、日本で大学教員を目指しました。

Q1. I first came to Japan as an exchange student in my fourth year at university to study Japanese and Japanese literature. I fell in love with Japan, I was especially impressed by the national character of Japanese people. By the end of my first year here, I was sure that Japan was the country where I wanted to be. Since I majored in Japanese literature, there is no better place for professional growth than Japan. Besides, I enjoy teaching. This is why I aimed for a university job in Japan.

Q2. 私が思う日本のよいところは、日本人が団結して行動できることです。グループの中でリーダーを一人決め、メンバーが皆その人の指示に従って行動できるのは素晴らしいことだと思います。私の母国では皆が自分の意見を通そうとするので、グループで行動することはなかなか難しいです。日本人の団結力は他の国の人も学ぶべきことだと思います。

Q2. One of the things I admire about Japan is the ability of the Japanese to act as a group. I think it is amazing that the Japanese can choose one leader out of the group, and all other members follow the lead of this person. In my home country, everyone has his own opinion and try to convince others around. This makes it really hard to act as a group. I think the ability of the Japanese to work in a group is something other nations should try to learn.

Translated by Fujihashi

The GLOCOM Awards

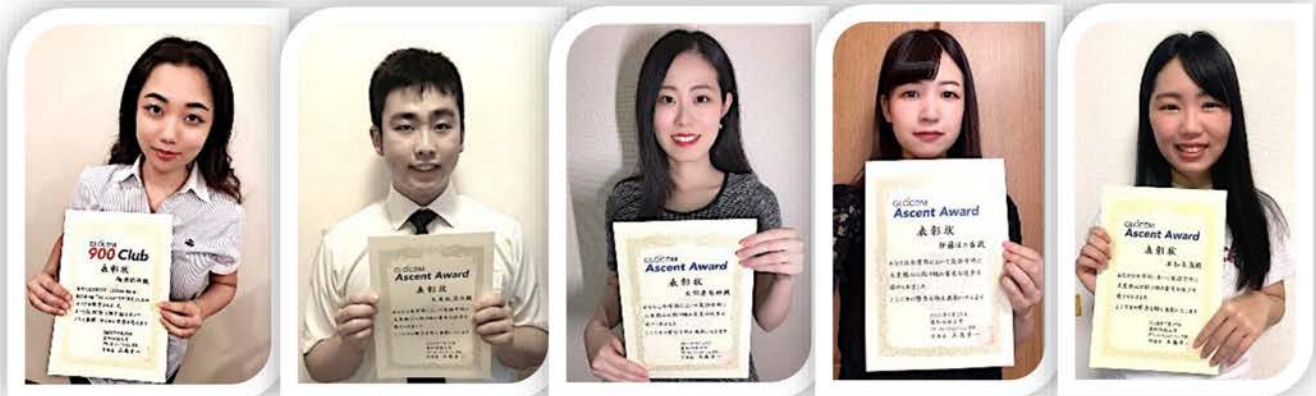
GLOCOM
900 Club

GLOCOM
Ascent Award

グローバル・コミュニケーション学部では、原則として1年に2回 TOEIC スコア優秀者を表彰します。「GLOCOM 900 Club」は、TOEIC テストで 900 点以上のスコアを取得した学生を表彰するものです。「Ascent Award」とは、TOEIC テストのスコアアップが著しかった学生に贈られるものです。GLOCOM 900 Club と Ascent Award の受賞者の皆さん、おめでとうございます！

Twice a year the Faculty of Global Communication awards students with outstanding TOEIC scores. The GLOCOM 900 Club is the award for students who got more than 900 on the TOEIC test. The Ascent Award is the award for students who have significantly improved their TOEIC scores. Congratulations to the recipients of the GLOCOM 900 Club and Ascent Award!

CONGRATULATIONS



Mayuho Kunogi

Kosuke Yaoita

Erisa Inukai

Honoka Ito

Minami Nawa

Interview with Award Recipients

受賞者のうちお二人、GLOCOM 900 Club 受賞者の梅村実音さんと Ascent Award 受賞者の中野礼菜さんに以下の質問に答えてもらいました。

- Q1. TOEIC テストのためにどのように勉強しましたか？
Q2. 授業時間を除いた TOEIC の勉強時間はどれくらいですか？

We interviewed two of the recipients, Mion Umemura (the GLOCOM 900 Club) and Reina Nakano (the Ascent Award), and asked them the following questions:

1. How did you study for the TOEIC test?
2. How much did you study for the TOEIC test outside the classroom?

Mion Umemura



Q1. 私は YouTube で動画を見ています。特に、ヨーロッパ人やオーストラリア人が話している動画を見ることで、それぞれの国における方言に慣れることができました。その結果、リスニングの向上にも繋がりました。また、アメリカ英語とイギリス英語の違いについての動画もお勧めです。英単語を覚えるときは、派生語も覚えるようにしています。この勉強方法は FEP (ファーストイヤー・イングリッシュ・プログラム) で教わりました。また、通学時には Quizlet アプリを使用し、英単語を学習しています。Quizlet は FEP が始まったときから使用している携帯のアプリです。

Q2. 特に時間は決めていませんが、私は課題をやり終えた後、TOEIC の勉強をするようにしています。そうすることでより集中した状態で学習することができます。また、FEP での積み重ねが高得点に繋がったと思います。

Translated by Mai Takagi

Reina Nakano



Q1. メンタリストとして有名な DaiGo さんが監修したアプリ「分散学習帳」を使っていました。そのアプリで毎日学習を一通り行っていました。さらに、『TOEIC L&R TEST 出る単特急 金のフレーズ』で単語の勉強をしました。長文読解問題では、時間制限を設け、参考書を使用して練習問題を繰り返し解いていました。リスニングのスコアを向上させるため、さまざまなテキストを使用し、シャドーイングをしました。それにより、単語の連結が聞こえるようになりました。また、洋画を使ってシャドーイングもしました。簡単な単語が多い『バック・トゥ・ザ・フューチャー』(1985) や『アナと雪の女王』(2013) 等の映画がおすすめです。

Q2. 毎日 1 時間から 1 時間半 TOEIC の勉強をしました。静かなところで勉強した方が集中できるので、家で勉強しました。

Q1. I used an app called Bunsan Gakushū Chō created by DaiGo, a famous mentalist. I went through the workbook every day. Also, I learned vocabulary by using TOEIC L&R TEST Deru Tantokkyū Kin no Frēzu. For the Reading Comprehension section, I set a time limit and practiced repeatedly using textbooks. To improve my listening score, I practiced shadowing using various textbooks. By doing that, I started to distinguish how words get linked. I also practiced shadowing while watching foreign movies. I recommend such movies, as *Back to the Future* (1985) and *Frozen* (2013), because the vocabulary in these movies is quite simple.

Q2. Every day I studied for TOEIC from one hour to one and a half hours. I studied at home, since I can concentrate better in a quiet place.

Translated by Rio Takagi

Survival Talk from Our Exchange Students

コロナウイルス・パンデミックの間はどのように過ごしたのでしょうか？
How have you been spending your time during the Coronavirus Pandemic?

私はほとんどの時間を愛知淑徳大学の寮であるアイハウスで過ごしています。コロナウイルス・パンデミックのため頻繁には外出できず、スーパーやコンビニエンスストアへ買い物にだけ行っています。一方で、アイハウスにいる留学生と一緒に映画を見たり、料理をしたりして楽しく過ごしています。また、今回の留学後に日本へ引っ越す予定なので、日本語の文法を徹底的に勉強しています。日本の友人と会話する際は、日本語の練習のために日本語と英語の両方で話しています。

I spend most of my time at iHouse, which is the dormitory of Aichi Shukutoku University. Due to the Coronavirus Pandemic, I can't go out frequently. I just go to the grocery store or convenience stores. On the other hand, I enjoy staying with other students in iHouse. We often watch movies or cook together. I also study Japanese grammar hard because I'm going to move to Japan after finishing this study abroad program. When I talk with my Japanese friends, I speak both Japanese and English to practice Japanese (June 30, 2020).



**Adam Patrick
Geercke**

Western Sydney University



**Paul-Louis
Godier**



Institute for Higher Social
Communication Studies (IHECS)

I spent most of the time in Dunkirk, which is my hometown. I didn't go to university due to the Coronavirus. Basically, I attended online classes, and I took my exams online. Now I have summer holidays. Lockdown was imposed because of the Coronavirus Pandemic. We couldn't go out freely and needed to get permission to go somewhere. However, the number of infected people is decreasing, the situation is gradually getting better, and we are going back to normal. People can go to the café or exercise outside (June 21, 2020).

私はほとんどの時間を出身地のダンケルクで過ごしました。コロナウイルスのため大学に行くことはできませんでした。私は基本的にオンライン授業を受け、また試験もオンラインで受けました。今は夏休みに入っています。コロナ・パンデミックの影響でロックダウンになってしまい、私たちは自由に外出できず、どこかへ出かける際は許可を得る必要がありました。しかし、感染者数は減少し、状況は徐々によくなってきており、日常に戻りつつあります。カフェに行ったり、外で運動したりすることができます。

Translated by Sakakibara

コロナウイルスのため、私はほとんどの時間を家で過ごしました。大学で残り2つの授業を取る必要がありましたが、このような状況下なので、授業はオンラインで開講されることになりました。また、現在、卒業論文に取り組んでおり、忙しく余暇がありません。それでも、外に出て気分転換をするようにしています。最近体型を維持するために弟と一緒にバレーボールを始めました。友達に頻繁には会えないので、親しい友達とチャットでやり取りをすることが多いです。もちろん、直接会うことが一番なので、一刻も早く会えるのを願っています。

Translated by Suzuki

Due to the Corona Pandemic, I spend most of my days at home. I still had to attend two courses at my university, but these two are held online because of the current situation. Other than that, I'm currently working on my graduation paper which keeps me busy most of the time. But I still try to get enough fresh air and spend some time outside. Also, I have recently started to play volleyball with my younger brother to stay in shape. Since I'm not able to meet my friends often these days, I text with my best friends a lot. Of course, there is no replacement for a real meeting in person, so I hope I will be able to meet them again very soon (June 20, 2020).



Sefkan Arslan

Neu-Ulm University of
Applied Sciences

Contact us

Did you enjoy reading the GLOCOM Newsletter?
We would like to get your feedback to make the newsletter better. Feel free to contact us and give some comments and requests:
naowata@asu.aasa.ac.jp; saidakp@asu.aasa.ac.jp



Newsletter Committee Members

3rd-year students: Miho Fujihashi (Chief Editor), Mari Kuwata, Karin Sakakibara, Nanako Suzuki

2nd-year students: Yuu Kageyama, Mai Takagi, Rio Takagi

1st-year student: Nao Mikami

Thank you for reading. Don't miss out on the next issue!